



TELEFONO MONDO
800513340

Un servizio di
Progetto Integrazione
Cooperativa sociale - ONLUS.
Ricerche, formazione, mediazione
interculturale, interventi sulle
problematiche dell'immigrazione.
www.telefonomondo.it
telefono.mondo@tiscali.it

Progetto Integrazione
via Angera, 3 - 20125 Milano
tel. 02.66986000
fax 02.67574334
coop.progint@tiscali.it
www.progettointegrazione.it

كيف يمكن المجيء إلى إيطاليا من البلدان التي لا تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي من أجل العمل (lavoro dipendente العمل المأجور)

يمكن للمواطن الأجنبي الحصول على رخصة للدخول لإيطاليا للعمل إذا ما كانت هناك شركة أو رجل/رب أعمال يطلبون توظيفه. وإذا لم تكن هناك إتصالات مباشرة سابقة, يمكن للعامل التسجيل في قوائم لدى القنصليات الإيطالية, مشيراً إلى الإستعداد للعمل.

مرسوم / "un decreto" حصص الدخول: مرحليا الحكومة تصدر / "quote" الجزء الأكبر من الرخص مرتبطة بمرسوم سيولات, الذي يحدد العدد الأقصى من العاملين الذين يمكن ان يأتوا من الخارج إذا كان لم / "decreto flussi" لتتوضيهم / nulla osta all'assunzione/ يمكن هناك من مانع

الحصص (أنظر حالات الرخص للعمل خارج الحصص). مع / "quote" في حالات معينة فقط لا يوجد قيد/ الإزام مرسوم سيولات 2007 تم تعديل نظام تقديم طلبات بازالة الإلتزام بالإرسال البريدي و اتخذ / decreto flussi 2007 telematica. /تعويضه بإجراء معلوماتي

الحاسوب الشخصية على اساس الايضاحات المقدمة من موقع / PCالطلب يمكن إرساله عن طريق وزارة الداخلية, وإما بالجوء لمساعدة الباطروناتو أو الجمعيات الوطنية الممثلة لأرباب / Ministero dell'Interno العمل/ أصحاب الشركات

كمأجور من طرف شركة, أو / dipendente الوثائق اللازمة و الضروريةتختلف إدامان يتعلق الامر بتوظيف (خاص عائلة مثلا / privato من طرف badante مساعدا منزليا أو / collaboratore domestico خاص, فان العائلة/ الأسرة يجب ان تثبت أن الدخل السنوي كافي لتغطية مصاريف أجر المساعد, بما/ privato في حالة فيها المصاريف المنصوص عليها في القانون

في جميع الحالات, يتعين على رب العمل, بالإضافة الى ضمان ظروف العمل المنصوص عليها في القانون من خلال عقد الإقامة المقترح, تأمين السكن للعامل و التعهد بتكاليف عمليات عودة العامل إلى / contratto di soggiorno وطنه. يجب ان تكون الوثائق (شهادات دراسية, شهادات التاهيل, الخبرات العملية, إلى آخره) كافية لاثبات ان العامل يمتلك المؤهلات والمهارات المهنية اللازمة من أجل اداء العمل الذي من أجله تم تعيينه

الشباك الوحيد" / Lo Sportello Unico

مسؤول مركز الشرطة للدائرة فيما يتعلق بالكفاف المخصصة للعامل / Questore يحصل على رأي/ وجهة نظر nulla osta الاجنبي, أسباب التي قد تعرقل الحصول على يحصل على وجهة نظر المديرية الإقليمية للعمل حول الكفاف أو أقل من الحد الأدنى من المتطلبات التعاقدية, وعلى قدرة دخل رب العمل

الشباك / Sportello Unico في حالة صدور رأي سلبي من جانب واحد على الأقل من المكاتب/المصالح المعنية, فان الوحيد يرفض الطلب.في حالة قرار مؤيد

ليس هناك ما يمنع دخول العامل لإيطاليا و لأجل توقيع العقد / nulla osta يستدعي رب العمل لتسليمه معلوماتية الوثائق الى مكاتب القنصلية / telematica يحيل/ يرسل بطريقة

ليس هناك ما يمنع , ترسل هذه الوثيقة الى العامل, و الذي / nulla osta وعندما يحصل رب العمل الحصول على nulla ينبغى ان يكون خارج التراب الإيطالي. بهذه الوثيقة, فان العامل يطلب تأشيرة الدخول من القنصلية ايطالية. ال لا من مانع من دخول لاسباب العمل صالحة لمدة 6 اشهر من تاريخ تسليمها, في هذا الاطار الزمني يجب طلب / osta التأشيرة.

الشباك " / Lo Sportello Unico عندما يصل لإيطالي يجب ان يربط الاتصال في أجل لا يتعدى 8 ايام عمل ب
لا من مانع, من اجل البدء في اجراءات طلب / nulla osta المحافظة التي اصدرت / Prefettura الوحيد لدى
ترخيص الإقامة / permesso di soggiorno الحصول على
/ indeterminato تصريح الإقامة لمدة سنة واحدة اذا كانت له عقدة عمل لمدة / permesso di soggiorno اول
محدد او / determinato عقد العمل, مع إتفاقيات لوقت / contratto di lavoro غير محددة; لمدة اقصر, فضلا عن
موسمي. بموجب عقد موسمي, رخصة/ اذن الإقامة غير قابل للتجديد / stagionale

مرسوم / decreto flussi ويمكن تحويله/تغييره فقط في الدخول للمرة الثانية للعمل الموسمي, وذلك في نطاق
السيولات